

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance, the Economy and Research:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances\***

An Act respecting the Ministère des Finances (R.S.Q., c. M-24.01, s. 11)

**1.** The Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances is amended:

(1) by substituting the following for the title:

**“Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, de l’Économie et de la Recherche”;** and

(2) by substituting the words “Minister of Finance, the Economy and Research” for the words “Minister of Finance”, wherever they are found.

**2.** The Regulation is amended by inserting the following after section 2:

**“2.1** The Associate Deputy Minister to Finance and, for the sectors in question, any assistant deputy minister and any director general are authorized to sign in lieu and place of the Minister of Finance, the Economy and Research, the issue, amendment, renewal and revocation of any certificate, visa, attestation or other similar document within the scope of the application of a financial assistance measure in accordance with the Act respecting international financial centres (R.S.Q., c. C-8.3) and the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3).”.

**3.** Section 3 is amended by inserting “the Associate Deputy Minister to Finance,” after “The Director General, Administration; and”.

**4.** Sections 13 to 15 are revoked.

**5.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5420

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1340-2002, 20 November 2002**

An Act respecting the Ministère de l’Industrie et du Commerce (R.S.Q., c. M-17)

#### **Signing of certain deeds, documents or writings — Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de l’Industrie et du Commerce

WHEREAS, under section 8 of the Act respecting the Ministère de l’Industrie et du Commerce (R.S.Q., c. M-17), the Government may, by regulation published in the *Gazette officielle du Québec*, determine the extent to which deeds, documents or writings are binding on the department or may be attributed to the Minister of Industry and Trade when they are signed by an officer;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de l’Industrie et du Commerce by Order in Council 1444-99 dated 15 December 1999;

WHEREAS a new support measure for the development and funding of cooperatives in Québec has been established;

WHEREAS, under Order in Council 1109-2002 dated 25 September 2002, the Minister of Finance, the Economy and Research carries out the duties of the Minister of Industry and Trade, in particular those provided for in the Act respecting the Ministère de l’Industrie et du Commerce except as regards tourism and she assumes responsibility for the staff, the activities and the programs of the department and its related appropriations;

WHEREAS an Associate Deputy Minister to Industry and Trade was appointed to the Ministère des Finances, de l’Économie et de la Recherche by Order in Council 1117-2002 dated 25 September 2002;

\* The Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, made by Order in Council 1243-97 dated 24 September 1997 (1997, *G.O.* 2, 5105) has not been amended since it was made.

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance, the Economy and Research:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de l'Industrie et du Commerce, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## **Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de l'Industrie et du Commerce\***

An Act respecting the Ministère de l'Industrie et du Commerce  
(R.S.Q., c. M-17, s. 8)

**1.** The Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de l'Industrie et du Commerce is amended by inserting the following section after section 1:

“**1.1.** The Associate Deputy Minister to Industry and Trade is authorized to sign for the sectors of Industry and Trade the deeds, documents or writings referred to in sections 2 to 4, 9 and 10.”

**2.** Section 9 is amended by adding the following paragraph after paragraph 3:

“(4) the issue and revocation of an attestation within the scope of the support measure for the development and funding of cooperatives in Québec, in accordance with the Taxation Act.”

**3.** The Regulation is amended by inserting the following after section 10:

“**10.1.** Any Associate or Assistant Deputy Minister, for the branches under their authority and the Director of Management Services and the Secretary of the department for the whole department are authorized to certify true any document or copy of a document emanating from the department or forming part of its records.”

**4.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5419

\* The Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de l'Industrie et du Commerce, made by Order in Council 1444-99 dated 15 December 1999 (1999, G.O. 2, 5157), has not been amended since it was made.

Gouvernement du Québec

## **O.C. 1341-2002, 20 November 2002**

An Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie  
(R.S.Q., c. M-19.1.2)

### **Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings — Amendments**

Amendments to the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie

WHEREAS, under the second paragraph of section 12 of the Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie (R.S.Q., c. M-19.1.2), a deed, document or writing is binding on the Minister or may be attributed to the Minister, only if it is signed by the Minister, the Deputy Minister, a member of the personnel of the department or the holder of a position and, in the latter two cases, only so far as determined by the Government;

WHEREAS, under section 14 of the Act, a document or copy of a document emanating from the department or forming part of its records, signed or certified true by a person referred to in the second paragraph of section 12, is authentic;

WHEREAS, by Order in Council 286-2000 dated 15 March 2000, the Government made the Terms and conditions of the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie;

WHEREAS, by Order in Council 1109-2002 dated 25 September 2002, the Minister of Finance, the Economy and Research carries out the duties of the Minister of Research, Science and Technology, in particular those provided for in the Act respecting the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie amended by chapter 28 of the Statutes of 2001 and she assumes the responsibility for the staff, the activities and the programs of the department and its related appropriations;

WHEREAS, by Order in Council 1118-2002 dated 25 September 2002, an acting Associate Deputy Minister to Research, Science and Technology was appointed to the Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche